

SPRÁVNA KOMISIA PRE KOORDINÁCIU SYSTÉMOV SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA**ROZHODNUTIE č. H4**

z 22. decembra 2009

o zložení a pracovných metódach rady audítorov správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia

(Text s významom pre EHP a dohodu medzi ES a Švajčiarskom)

(2010/C 107/03)

SPRÁVNA KOMISIA PRE KOORDINÁCIU SYSTÉMOV SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA,

so zreteľom na článok 72 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁽¹⁾, podľa ktorého má správna komisia určovať faktory, ktoré treba vziať do úvahy pri zriaďovaní účtov súvisiacich s nákladmi znášanými inštitúciami členských štátov podľa ustanovení tohto nariadenia, a schvaľuje ročné vyúčtovania medzi uvedenými inštitúciami na základe správy rady audítorov uvedenej v článku 74;

so zreteľom na článok 74 nariadenia (ES) č. 883/2004, podľa ktorého má správna komisia určiť zloženie a pracovné metódy rady audítorov, ktorá predkladá správy a odôvodnené stanoviská k rozhodnutiam, ktoré má správna komisia prijať podľa článku 72 písm. g);

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Rada audítorov uvedená v článku 74 nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia pôsobí pri správnej komisii pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia.

2. Rada audítorov pri výkone svojich funkcií stanovených v článku 74 písm. a) až f) nariadenia (ES) č. 883/2004 pracuje pod vedením správnej komisie, od ktorej dostáva pokyny. V tomto rámci predloží rada audítorov správnej komisii na schválenie dlhodobý pracovný program.

Článok 2

1. Rada audítorov v zásade prijíma rozhodnutia na základe písomných dôkazov. Od príslušných orgánov môže žiadať akúkoľvek informáciu alebo preskúmanie, ktoré považuje za potrebné, za účelom preskúmania záležitostí predložených na

prešetrenie. V prípade potreby a s predchádzajúcim súhlasom predsedu správnej komisie môže rada audítorov delegovať člena sekretariátu alebo niektorých členov rady audítorov, aby vykonali na mieste akékoľvek prešetrenie potrebné na pokračovanie jej práce. Predseda správnej komisie informuje zástupcu príslušného členského štátu v správnej komisii o tom, že sa toto prešetrenie vykonáva.

2. Rada audítorov uľahčí konečné uzavretie účtov v prípadoch, keď nie je možné dosiahnuť vyrovnanie v lehote stanovenej v nariadení (ES) č. 987/2009 Európskeho parlamentu a Rady zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁽²⁾. Odôvodnenú žiadosť o stanovisko rady audítorov k sporu podľa článku 67 ods. 7 nariadenia (ES) č. 987/2009 predloží rade audítorov jedna zo strán najneskôr 25 pracovných dní pred začiatkom zasadnutia.

3. Rada audítorov môže vytvoriť zmierovací výbor, ktorý jej má pomáhať pri práci týkajúcej sa spracovania odôvodnenej žiadosti o stanovisko rady audítorov, ktorú predloží jedna zo strán v súlade s bodom 2 tohto článku.

Podrobnosti týkajúce sa zloženia, obdobia, úloh, pracovných metód a systému predsedníctva zmierovacieho výboru sa uvedú v mandáte, o ktorom rozhodne rada audítorov.

Článok 3

1. Rada audítorov sa skladá z dvoch zástupcov z každého členského štátu Európskej únie, vymenovaných príslušnými orgánmi týchto členských štátov.

Každý člen rady audítorov, ktorý sa nemôže zúčastniť na jej zasadnutí, môže byť nahradený zástupcom vymenovaným na tento účel príslušnými orgánmi.

2. Zástupca Európskej komisie alebo jeho náhradník v správnej komisii vystupuje v rámci rady audítorov ako poradca.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2009, s. 1.

3. Rade audítorov pomáha nezávislý expert alebo tím expertov s odborným vzdelaním a praxou v záležitostiach týkajúcich sa funkcií rady audítorov, najmä pokiaľ ide o jej úlohy vyplývajúce z článkov 64, 65 a 69 nariadenia (ES) č. 987/2009.

Článok 4

1. Úrad predsedu rady audítorov zastáva člen z toho členského štátu, ktorého zástupca zastáva úrad predsedu v správnej komisii.

2. Predseda rady audítorov môže v spolupráci so sekretariátom podniknúť všetky kroky potrebné na bezodkladné vyriešenie všetkých problémov, ktoré sú v pôsobnosti rady audítorov.

3. Predseda rady audítorov spravidla predsedá zasadnutiam pracovných skupín vytvorených na preskúmanie problémov, ktoré sú v pôsobnosti rady audítorov; ak je však predseda nespôsobilý, alebo ak sa preskúmajú určité špecifické problémy, môže ho zastupovať iná osoba, ktorú sám určí.

Článok 5

1. Rozhodnutia sa prijímajú hlasovaním na základe jednoduchej väčšiny, pričom každý členský štát má len jeden hlas.

V stanoviskách rady audítorov sa musí uvádzať, či sa k nim dospelo jednomyselne alebo jednoduchou väčšinou. Podľa potreby sa v nich musia uvádzať závery alebo výhrady menšiny.

Keď sa k stanovisku nedospeje jednomyselne, rada audítorov ho predloží správnej komisii spolu so správou obsahujúcou predovšetkým protichodné názory a ich zdôvodnenia.

Rada vymenuje aj spravodajcu zodpovedného za poskytovanie všetkých informácií, ktoré správna komisia považuje za potrebné na to, aby mohla urovnať príslušný spor.

Spravodajcu nemožno vybrať zo zástupcov štátov, ktorých sa spor týka.

2. Rada audítorov môže rozhodnúť, že rozhodnutia a odôvodnené stanoviská prijme formou písomného postupu, ak sa rada audítorov na takomto písomnom postupe dohodla na predchádzajúcom zasadnutí.

Na tento účel oznámi predseda členom rady audítorov znenie textu, ktorý sa má prijať. Členom sa stanoví časová lehota v trvaní najmenej desať pracovných dní, počas ktorej budú mať možnosť vyjadriť sa, či navrhnutý text zamietnu alebo sa zdržia hlasovania. Ak sa člen nevyjadrí v stanovenej lehote, má sa za to, že hlasuje kladne.

Predseda môže rozhodnúť o začatí písomného postupu aj v prípade, že nezískal predchádzajúci súhlas na zasadnutie rady audítorov. V takomto prípade sa za kladný hlas považuje iba písomný súhlas s navrhnutým textom a stanovuje sa presná časová lehota v trvaní najmenej 15 pracovných dní.

Po uplynutí časovej lehoty predseda informuje členov o výsledku hlasovania. V prípade, že rozhodnutie bolo potvrdené požadovaným počtom kladných hlasov, považuje sa za prijaté v posledný deň časovej lehoty, v rámci ktorej mali členovia vyjadriť stanovisko.

3. Ak člen rady audítorov počas písomného postupu navrhne zmeny a doplnenia textu, predseda buď:

a) opätovne začne písomný postup informovaním členov o navrhovaných zmenách a doplneniach v súlade s postupom v odseku 2 alebo

b) ukončí písomný postup, aby sa záležitosť mohla prediskutovať na ďalšom zasadnutí,

podľa toho, ktorý postup považuje predseda za vhodný, v danej záležitosti.

4. Ak člen rady audítorov požiada pred uplynutím časovej lehoty o preskúmanie navrhovaného textu na zasadnutí rady audítorov, písomný postup sa zastaví.

Záležitosť sa preskúma na nasledujúcom zasadnutí rady audítorov.

Článok 6

Rada audítorov môže ustanoviť *ad hoc* skupiny s obmedzeným počtom osôb, ktoré budú pripravovať a prezentovať rade audítorov návrhy na prijatie, pokiaľ ide o špecifické otázky.

Rada audítorov rozhodne o osobe spravodajcu pre každú *ad hoc* skupinu, o úlohách, ktoré sa majú vykonať, a o časovej lehote, v rámci ktorej musí pracovná skupina prezentovať výsledky svojej práce rade audítorov. Uvedené náležitosti sa stanovujú v písomnom mandáte, o ktorom rozhodne rada audítorov.

Článok 7

1. Sekretariát správnej komisie pripravuje a organizuje zasadnutia rady audítorov a vypracúva z nich zápisnice. Vykonáva prácu potrebnú na fungovanie rady audítorov. Program, termíny a trvanie zasadnutí rady audítorov sa stanovujú na základe dohody s predsedom.

2. Program zasadnutí postúpi sekretariát správnej komisie členom rady audítorov a členom správnej komisie najneskôr 15 pracovných dní pred začiatkom každého zasadnutia. Dokumenty týkajúce sa bodov programu by sa mali poskytnúť najmenej 10 pracovných dní pred začiatkom zasadnutia. To neplatí, pokiaľ ide o dokumenty poskytujúce všeobecné informácie, ktoré sa nemusia schvaľovať.

3. Poznámky týkajúce sa najbližšieho zasadnutia rady audítorov by sa mali sekretariátu správnej komisie poslať najmenej 20 pracovných dní pred začiatkom zasadnutia. To neplatí, pokiaľ ide o dokumenty poskytujúce všeobecné informácie, ktoré sa nemusia schvaľovať.

Poznámky obsahujúce informácie týkajúce sa ročného vyúčtovania stanoveného v článku 69 ods. 1 nariadenia (ES) č. 987/2009 musia mať formát a uvádzať údaje stanovené nezávislým expertom alebo tímom expertov uvedeným v článku 3 ods. 3 tohto rozhodnutia. Každá delegácia pošle svoje podklady sekretariátu do 31. júla v roku nasledujúcom po príslušnom roku.

Článok 8

Pokiaľ je to potrebné, predpisy správnej komisie sa vzťahujú aj na radu audítorov.

Článok 9

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia.

Predsedníčka správnej komisie

Lena MALMBERG